



GoFit® 4Ah Battery Pack - 107683

GoFit 8Ah Battery Pack - 107684

GoFit Charger - 107685



Read Owner's Manual before using this product.
Failure to do so can result in injury or property damage.

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

SAFETY SYMBOLS	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4-5
SPECIFICATIONS AND PARTS	5
OPERATION	6-7
MAINTENANCE	7
LIMITED WARRANTY	8-10
FCC/ICES STATEMENT	11
ESPAÑOL	12
FRANÇAIS	22

INSPECTION UPON RECEIPT

Carefully unpack and inspect your new ProTeam Lithium Ion Battery Pack and Charger for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. All returns must have a Return Authorization Number (RAN). To request a RAN or to ask questions regarding any shipping damage, contact ProTeam at 866.888.2168 or customerservice.proteam@emerson.com.

This Owner's Manual has important information for the use and safe operation of the GoFit battery pack and charger. Read this manual carefully before charging battery packs. Keep this manual available at all times and instruct all operators to read it before using. If instructions are not followed, an injury may occur, or the equipment, furniture, or buildings may become damaged.

For new manuals please contact ProTeam, Inc. at:
customerservice.proteam@emerson.com
 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
 866.888.2168 or visit proteam.emerson.com for a downloadable version.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines without notice.

SAFETY SYMBOLS

In this owner's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could** result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE indicates information that relates to the protection of property.



These symbols mean read the owner's manual carefully before using the equipment. The owner's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



This symbol indicates the risk of electrical shock.



This symbol means do not expose the charger to water or rain to reduce the risk of electrical shock.



This symbol means do not expose the battery to water or rain to reduce the risk of electrical shock.



This symbol means do not burn the battery or expose to high temperatures to reduce the risk of fire or explosion.



This symbol means the battery storage temperature should not exceed 140° F (60° C) to reduce the risk of fire or explosion.



This symbol indicates that the product is For Indoor Use Only.



This symbol indicates that the product is Double Insulated Class II equipment.



This is the symbol for a fuse.



For EC Countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2012/19/ EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, this marking indicates that this battery charger and battery pack should not be disposed of with product for environmentally safe recycling.



Battery Disposal: For USA and Canada: The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the battery packs means that ProTeam has already paid the cost of recycling the lithium-ion battery packs once they have reached the end of their useful life.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Read all safety warnings and instructions in the manuals and on the battery pack, charger, and equipment before using this equipment. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, property damage and/or serious injury or death.

Hazardous Voltage

1. Use only ProTeam charger 107685 and ProTeam battery packs 107683 and 107684. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
2. **DO NOT** use charger to charge non-rechargeable batteries.
3. **Hazardous Voltage:** Risk of electrocution (high voltage), explosion, fire and burns. **DO NOT** open, crush, or electrically short terminals.
4. When charging, make sure that the charger has at least 6 inches of clearance on all sides. Adequate airflow is required to cool the charger when in use.
5. **DO NOT** expose battery charger and battery packs to rain or other liquids, keep dry. Install battery charger in a safe indoor location. Indoor use only.
6. This charger is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts.
7. **DO NOT** leave charger plugged in when not in use.
8. **DO NOT** operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or damaged in any way.
9. **DO NOT** use charger if it has a damaged cord or plug. Replace cord immediately.
10. **DO NOT** carry charger by cord.
11. **DO NOT** pull on charger's cord to unplug. Grasp and pull the plug, not the cord.
12. **DO NOT** handle charger, including charger plug and charger terminals, with wet hands while charger is plugged in or while inserting plug into electrical outlet.
13. **DO NOT** use or store the equipment or batteries in wet or moist conditions, or near flammable or combustible materials.
14. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Short-circuiting the battery pack or charger terminals together may cause electric shock, burns, or a fire.
15. **DO NOT** use the equipment and battery pack in temperatures above 104°F (40°C) or below 50°F (10°C). **DO NOT** charge the battery pack in temperatures above 104°F (40°C) or below 50°F (10°C). Follow all charging instructions. Charging at temperatures outside of the specified range may damage the battery pack and increase the risk of fire. **DO NOT** store battery pack in ambient temperatures above 140°F (60°C) or below 50°F (10°C).
16. **DO NOT** expose battery packs to temperatures above 122°F (50°C). Never leave battery packs in automobiles on hot days, where temperatures can be much higher than outside temperature.
17. **DO NOT** store the equipment or battery pack for extended periods (1 month or more) in temperatures above 90°F (32°C) or below 50°F (10°C).
18. **DO NOT** use an equipment or battery pack that is damaged or modified. **DO NOT** crush, drop, incinerate, or damage the battery pack. **DO NOT** incinerate the battery pack even if it is non-working or severely damaged. The battery can explode in a fire. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
19. **DO NOT** attempt to repair, service, or modify the battery pack or charger. Immediately contact ProTeam Customer Service with any issues.
20. Battery pack and charger are non-serviceable and must be replaced if damaged.
21. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery pack; avoid contact. If contact accidentally occurs, immediately flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.
22. **DO NOT** incinerate or expose a battery pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion. Keep sparks and flames away from the battery pack.
23. Turn "OFF" the equipment's power switch and then make sure the battery pack is removed before performing maintenance or servicing the equipment. Unexpected actuation of the power switch while clearing jammed material, making adjustments, storing, changing accessories, performing maintenance or servicing the equipment may result in serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Observe the following warning that appears on the battery charger:

Double insulated  - Grounding not required. When servicing use only identical replacement parts.

To reduce the risk of electric shock, this Charger has a Polarized Plug (one blade is wider than the other). This Plug will fit in a Polarized Outlet only one way. If the Plug does not fit fully in the Outlet, reverse the Plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper Outlet. Do not change the Plug in any way.

WARNING

This battery charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the battery charger by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED BATTERY CHARGER

WARNING

In a double-insulated battery charger, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated battery charger requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts of a double-insulated battery charger must be identical to the parts they replace. Your double-insulated battery charger is marked with the words "DOUBLE INSULATED" and the symbol  (square with a square) may also be marked on the appliance. To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the battery charger.

WARNING

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the battery charger.

WARNING

All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.

SPECIFICATIONS AND PARTS

CHARGER SPECIFICATIONS:

Charger Input -
120 VAC, 3.7A 60Hz
Output -
63VDC, 5.8A

BATTERY PACK SPECIFICATIONS:

Lithium Ion Chemistry
54VDC Nominal, 4Ah/8Ah
63VDC Max
Approximate charge time: 50 minutes (4Ah)
Approximate charge time: 90 minutes (8Ah)



WARNING

DO NOT leave battery pack in automobiles.

OPERATION

This battery charger is intended to recharge ProTeam Lithium Ion batteries 107683 and 107684.

⚠ WARNING

Charge in a well-ventilated area. **DO NOT** block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation.

CHARGING PROTEAM LITHIUM ION BATTERY PACKS

Lithium Ion batteries deliver fade-free power for their entire run time. The equipment will perform at its normal performance level until the battery pack has been depleted. Once this happens, recharging of the battery pack is required. It is not necessary to drain the battery pack completely before recharging.

GoFit Lithium Ion battery packs operate over a narrow voltage range which allows the equipment to deliver a high level of performance throughout its entire run time. When the voltage drops to the specified lower limit, the battery pack will stop operating and will need to be recharged.

If none of the charger LEDs are lit at any point during the charging process, remove the battery pack from the charger to avoid damaging the product. **DO NOT** insert another battery pack. Contact ProTeam Customer Service with any issues.

BATTERY PACK PROTECTION FEATURES

ProTeam 60V Lithium Ion battery packs are designed with features that protect the Lithium Ion cells and maximize life of battery pack. When the battery pack has reached its minimum voltage level the electronics inside the equipment will shut off the motor. Once the motor shuts off, the battery pack must be recharged.

Note: To charging, the battery pack may be in Temperature Error mode for approximately an additional hour to allow the battery temperature to settle within the acceptable charging temperature range.

PREPARING BATTERY PACK FOR CHARGING

1. Plug the charger's power cord into the charger (Figure A).
2. Plug the charger's power cord into 120V wall outlet (Figure B).
3. Install battery pack on charger as shown (Figure C).
4. The Charger indicator light will turn on solid red (standby) after inserting the battery (Figure D). When charge cycle begins the indicator will change from solid red to flashing green. When Charger indicator light changes from flashing green to solid green, battery is 100% charged.
5. If the charger indicator light flashes red, remove the battery pack and then reinstall it. If it still flashes red, contact ProTeam Customer Service for further instructions.
6. If the charger indicator light flashes amber, there is a temperature-related error. Please let the battery pack rest at room temperature for at least 1 hour. The charger indicator light will turn flashing green, fan will turn on, and the battery pack will begin charging once the battery temperature settles within the acceptable charging temperature range.

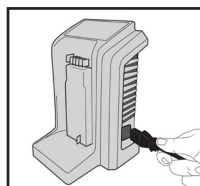


Figure A

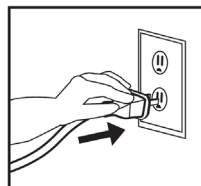


Figure B

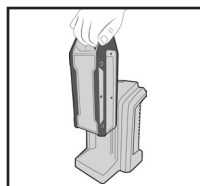


Figure C

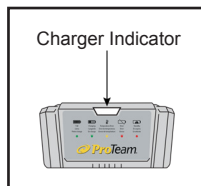


Figure D

CHARGER INDICATOR KEY

Amber Flashing: Temperature Error
Green Flashing Slow: Charging < 85%
Green Flashing Fast: Charging ≥ 85%
Green Steady (Solid): 100% Charged
Red Steady (Solid): Standby
Red Flashing: Error

***Battery pack may get warm while charging.**

Note: Charger Indicator does not illuminate until after battery is inserted.

OPERATION

BATTERY PACK FUEL GAUGE

The battery fuel gauge indicates the approximate runtime remaining on the battery pack. When the indicator button is pressed, one to four charger indicators will light up, indicating the approximate battery charge remaining (Figure F) as follows:

- 4 Lights: 80% - 100%
- 3 Lights: 60% - 80%
- 2 Lights: 40% - 60%
- 1 Light: 20% - 40%
- 1 Flashing Light: Less than 20%

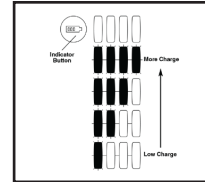


Figure F

MAINTENANCE

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

BATTERY PACKS

Battery packs for this product have been designed to provide maximum, trouble-free life. However, like all batteries, they will eventually wear out. **DO NOT** disassemble battery pack and attempt to replace the battery cells. Handling of these cells, especially when wearing rings and jewelry, could result in a serious burn.

To obtain the longest possible battery pack life:

- Remove the battery pack from the charger once it is fully charged and ready for use.
- Store the battery pack in a cool, dry location.
- It is normal for Lithium Ion battery packs to lose charge during long periods of non-use. They should be charged at least every 3 months to maintain the battery pack life.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

Recycling your old batteries is easy with the Call2Recycle® program. Call2Recycle® is a product stewardship program providing battery and cellphone recycling solutions across the U.S. and Canada.

For more information about the Call2Recycle program, or for more information about a local collection site visit www.call2recycle.org/locator or call the Call2Recycle toll free number 1-800-822-8837.



⚠ WARNING

Before recycling, cover the battery pack's terminals with heavy duty adhesive tape. **DO NOT** attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Lithium Ion battery packs must be recycled or disposed of properly. Never touch terminals with metal objects, as a short circuit can occur. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

LIMITED WARRANTY

This limited warranty applies to all ProTeam[®], Inc. products, including, without limitation, Backpacks, Uprights, Air Movers, and Wet/Dry product lines, and certain battery packs and chargers (collectively, the “products”). Specific warranty terms for certain product parts, motors, battery packs and accessories are stated below.

If you have any questions or need assistance regarding the warranty of your product, please call ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168, via email or fax. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website at proteam.emerson.com.

Limited Warranty

ProTeam, Inc., located at 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 (“**ProTeam**” or “**we**”) warrants to the original purchaser only (“**you**” or “**your**”), subject to “**Warranty Exclusions**” (as applicable), that the product parts, motor, battery packs and/or charger identified below will be free from defects in materials and workmanship, including labor costs in connection therewith, when under normal use and service beginning on the original date of purchase and continuing for the corresponding period (each a “**Warranty Period**”). This limited warranty terminates if you transfer the product to any other person or entity.

Molded Body Parts

- All molded body parts, except as indicated below – expected lifetime of the product
 - All Uprights – 3 years

Motors

- Backpack (other than specified below), Upright products – 3 years or 1600 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 800 hours of operation
 - 2nd change – after the next 400 hours of operation
 - 3rd change – after the next 200 hours of operation
- GoFit 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, GoFit HEPA, Super Coach Pro[®] 6, Super Coach Pro 10 and ProVac[®] FS 6 - 3 years or 1900 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 1000 hours of operation
 - 2nd change – after the next 500 hours of operation
 - 3rd change – after the next 200 hours of operation
- GoFit Cordless – 2 years
- GoFree[®] Flex Pro II – 2 years
- ProBlitz[®] AirMovers – 3 years
- ProForce[®] Brushroll Motor – 2 years
- ProGuard[®] Wet/Dry 10, 15, 16 MD, 20 – 3 years or 1400 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change – after the first 400 hours of operation
 - 2nd change – after the next 400 hours of operation
 - 3rd change – after the next 300 hours of operation
- ProGuard 4 Portable Wet/Dry – 1 year
- ProGuard LI 3 Cordless – 1 year

Chargers and Battery Packs

- GoFit Cordless battery packs & charger - 2 years
- GoFree Flex Pro II charger – 2 years
- GoFree Flex Pro II battery pack – 2 years
- ProGuard LI 3 battery pack and charger – 1 Year

Component Parts

- All component parts not otherwise listed above or excluded from the below “What is Not Covered Section”

LIMITED WARRANTY

What is Not Covered - Warranty Exclusions

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Normal wear and tear on the product and/or attachments and accessories including, without limitation, extension cords, hoses, filters, switches, carbon motor brushes and other vacuum attachments and accessories not specifically listed.
- Damage or burnout of the product motor resulting from failure to clear a blockage occurring during the normal course of use.
- Loss or damage to the product resulting from conditions beyond ProTeam's control including without limitation, misuse, accident, abuse, neglect, negligence (other than ProTeam's), use beyond listed capacity, or improper installation, maintenance or application.
- Improper modification or alteration may nullify this limited warranty.
- Loss or damage to the product resulting from failure to follow the required maintenance schedule, or failure to use the product in accordance with ProTeam's written instructions, guidelines or the terms of its Owner's Manual.
- Lithium Ion Battery Charger limited warranty applies only to defects arising under normal usage. All other damages are expressly excluded.

How to Notify ProTeam

If you discover that your product has a defect that you believe is covered by this limited warranty, you must notify ProTeam or the ProTeam authorized dealer who sold you the product within the applicable Warranty Period. You may contact ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 via the fax number or the email address listed in your Owner's Manual or at proteam.emerson.com. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website. In order for a warranty claim to be processed as quickly as possible, we suggest that you complete the registration card made available to you on the ProTeam website at proteam.emerson.com. If you do not complete a registration card, you will be required to present a dated sales receipt in order to receive warranty service. Warranty coverage for all products is subject to your compliance with the listed notification and repair procedures. Notification procedures for the GoFree Flex Pro II and GoFit battery packs are set forth below.

What We Will Do to Correct Problems

ProTeam or your local ProTeam authorized dealer will determine whether your claim is covered by this limited warranty, subject to the limitations or exclusions described above, and whether the claim is within the applicable Warranty Period. For all warranty claims other than for the GoFree Flex Pro II and GoFit battery packs, provided your claim is covered under this limited warranty, ProTeam or its authorized dealer will, at ProTeam's sole option and discretion, (a) repair or replace the defective portion of your product or (b) replace your entire product. GoFree Flex Pro II and GoFit battery packs are not field serviceable. If ProTeam is unable to repair your product or provide you with a suitable replacement, you will receive a refund of your purchase price or a credit to be used toward the purchase of a new product or GoFree Flex Pro II and GoFit battery packs. Products repaired or replaced during the Warranty Period shall be covered for the remainder of the original Warranty Period. Unauthorized repairs or modifications, or use of any parts other than genuine ProTeam parts, will nullify this limited warranty.

GoFree Flex Pro II and GoFit Battery Pack Notification Procedures

The GoFree Flex Pro II and GoFit battery packs are not field serviceable. Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for service options. Please call the Customer Service department number above or visit the ProTeam website to request a RAN. If you have not submitted a completed registration card, you must include a dated, written proof-of-purchase and a statement explaining the nature of the malfunction with the RAN. If there is no local ProTeam authorized dealer, ProTeam's Customer Service will give you the name and address of the nearest field service representative.

LIMITED WARRANTY

No Other Express Warranty Applies

THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED ABOVE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES PROVIDED BY PROTEAM TO YOU, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE PRODUCT HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE. THE FOLLOWING SENTENCE APPLIES ONLY TO CONSUMER PURCHASERS: DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT TAKE EFFECT UNTIL THE END OF THE WARRANTY PERIOD. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of ProTeam. The terms of this limited warranty shall not be modified by ProTeam, the original owner, or their respective successors or assigns.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PROTEAM BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR PROTEAM'S NEGLIGENCE. PROTEAM SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER TORT OR OTHERWISE), SHALL PROTEAM'S LIABILITY TO YOU AND/OR YOUR CUSTOMERS EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

This limited warranty is governed by the laws of the State of Missouri, U.S.A., without regard to conflicts of law provisions.

Dispute Resolution

In the event of any dispute INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, CLAIMS BASED IN TORT, NEGLIGENCE, PRODUCT LIABILITY, FRAUD, MARKETING, STATE OR FEDERAL REGULATIONS, ANY CLAIMS REGARDING THE ENFORCEABILITY OF THIS LIMITED WARRANTY, AND THE WAIVER OF CLASS ACTION TRIALS between PROTEAM AND YOU, either party may choose to resolve the dispute by binding arbitration, as described below, instead of in court. THIS MEANS IF EITHER PROTEAM OR YOU CHOOSE BINDING ARBITRATION, NEITHER PARTY SHALL HAVE THE RIGHT TO LITIGATE SUCH CLAIM IN COURT OR HAVE A JURY TRIAL. DISCOVERY AND APPEAL RIGHTS ARE LIMITED IN BINDING ARBITRATION. ProTeam and You agree that the proper venue if Arbitration is not so chosen by ProTeam OR You of all actions arising in connection herewith shall be only in the state of Missouri and the parties agree to such jurisdiction. No action, regardless of form, arising out of transactions relating to the agreement, may be brought by either party more than two (2) years after the cause of action has accrued. The U.N. Convention on Contracts for the International Sales of Goods shall not apply to this agreement.

Class Action Waiver

BINDING ARBITRATION MUST BE ON AN INDIVIDUAL BASIS. THIS MEANS NEITHER PROTEAM OR YOU MAY JOIN OR CONSOLIDATE CLAIMS IN ARBITRATION BY OR AGAINST OTHERS, OR LITIGATE IN COURT OR ARBITRATE ANY CLAIMS AS A REPRESENTATIVE OR MEMBER OF A CLASS OR IN A PRIVATE ATTORNEY GENERAL CAPACITY.

Administration of Arbitration

The binding arbitration must be administered by the American Arbitration Association ("AAA") in accordance with its Commercial Arbitration Rules and/or Supplementary Procedures for Consumer- Related Disputes (including proceedings to mitigate costs of travel). This binding arbitration is governed by the Federal Arbitration Act ("FAA") (9 USC §1, et. seq.) and will govern the interpretation and enforcement. The binding arbitration shall be held at a location determined by AAA or at such other location as mutually agreed. In addition to the terms stated above, the following will apply to the binding arbitration: (1) the arbitrator, and not any federal, state, or local court or agency, will have exclusive authority to resolve any dispute relating to the interpretation, applicability, enforceability or formation of this agreement including any claim that all or any part of this agreement is void or voidable; (2) the arbitrator shall apply Missouri law consistent with the FAA.

FCC/ICES STATEMENT

Model Number: ProTeam 107685 Battery Charger

Company: Emerson Tool Company

Address: 8100 W. Florissant Ave., Building T, St. Louis, MO 63136

Tel.: (866) 888-2168

Compliance Statement: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

Risk of electrocution (high voltage), explosion, fire, and burns. Do not open, crush, expose to temperatures over 140° F (60° C), or incinerate. Do not leave in automobile on hot days. Do not electrically short terminals.

Read and understand instructions on product and in owner's manual to reduce risk of injury. To avoid damage to the battery contacts, turn off power switch before reconnecting the battery.

ÍNDICE

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD	13
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	14-15
ESPECIFICACIONES Y PIEZAS	15
FUNCIONAMIENTO	16-17
MANTENIMIENTO	17
GARANTÍA LIMITADA	18-20
DECLARACIÓN DE LA FCC/ICES	21

INSPECCIÓN AL RECIBIR EL PRODUCTO

Desempaque cuidadosamente e inspeccione minuciosamente su nuevo paquete de batería de ion litio y su nuevo cargador ProTeam para comprobar si han sufrido daños durante el envío. Cada unidad se somete a pruebas y se inspecciona minuciosamente antes de enviarse. Todas las devoluciones deben tener un Número de Autorización de Devolución (NAD). Para solicitar un NAD o hacer preguntas sobre cualquier daño que se haya producido durante el envío, contacte a ProTeam llamando al 866.888.2168 o escribiendo a customerservice.proteam@emerson.com.

Este manual del propietario tiene información importante para el uso y funcionamiento seguros del paquete de batería y el cargador GoFit. Lea detenidamente este manual antes de cargar los paquetes de batería. Mantenga este manual disponible en todo momento e instruya su lectura a todas las personas que operen el aparato. Si no se siguen las instrucciones, se pueden producir lesiones o daños a los equipos, los muebles, los edificios u otros bienes.

Para los nuevos manuales contáctese con ProTeam, Inc. en:
customerservice.proteam@emerson.com.
8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
866.888.2168 o visite proteam.emerson.com para una versión descargable.

El contenido de este manual se basa en la última información sobre el producto disponible al momento de publicación. ProTeam se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras a sus máquinas o componentes sin necesidad de aviso previo.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

En este manual del propietario y en el producto se utilizan símbolos de seguridad y palabras de aviso para comunicar información de seguridad importante. Esta sección se proporciona para mejorar el entendimiento de estas palabras de aviso y estos símbolos.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica información que se relaciona con la protección de la propiedad.



Estos símbolos significan que se debe leer detenidamente el manual del propietario antes de utilizar el equipo. El manual del propietario contiene información importante sobre el uso seguro y adecuado del equipo.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar al usuario de peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.



Este símbolo indica que hay riesgo de descargas eléctricas.



Este símbolo significa que no se debe exponer el cargador a agua o lluvia para reducir el riesgo de descargas eléctricas.



Este símbolo significa que no se debe exponer la batería a agua o lluvia para reducir el riesgo de descargas eléctricas.



Este símbolo significa que no se debe quemar la batería ni exponerla a altas temperaturas para reducir el riesgo de incendio o explosión.



Este símbolo significa que la temperatura de almacenamiento de la batería no deberá exceder 140° F (60° C) para reducir el riesgo de incendio o explosión.



Este símbolo indica que el producto es solo para uso en interiores.



Este símbolo indica que el producto es equipo de Clase II con aislamiento doble.



Este es el símbolo de fusible.



Para países de la CE: ¡No deseche los equipos eléctricos con la basura doméstica!

De acuerdo con la Directriz Europea 2012/19/ EU para equipos eléctricos y electrónicos de desecho y su implementación en la legislación nacional, esta marca indica que este cargador de baterías y este paquete de batería no se deberán desechar con el producto para realizar un reciclaje seguro para el medio ambiente.



Eliminación de las baterías: Para los EE.UU. y Canadá: El sello RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en los paquetes de batería significa que ProTeam ya ha pagado el costo de reciclar los paquetes de batería de ion litio una vez que hayan alcanzado el final de su vida útil.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se encuentran en los manuales y en el paquete de batería, el cargador y el equipo antes de utilizar este equipo. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, el resultado podrá ser descargas eléctricas, incendio, daños materiales y/o lesiones graves o muerte.



Voltaje peligroso

1. Utilice solamente el cargador ProTeam 107685 y los paquetes de batería ProTeam 107683 y 107684. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería. Puede que el uso cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.
2. **NO** utilice el cargador para cargar baterías no recargables.
3. **Voltaje peligroso:** Riesgo de electrocución (alto voltaje), explosión, incendio y quemaduras. **NO** abra, aplaste ni cortocircuite eléctricamente los terminales.
4. Al efectuar la carga, asegúrese de que el cargador tenga una separación de al menos 6 pulgadas en todos los lados. Es necesario un flujo de aire adecuado para enfriar el cargador durante el uso.
5. **NO** exponga el cargador y los paquetes de batería a la lluvia ni a otros líquidos, manténgalos secos. Instale el cargador de baterías en un lugar interior seguro. Solo para uso en lugares interiores.
6. Este cargador cuenta con aislamiento doble, lo cual elimina la necesidad de un sistema de conexión a tierra separado. Utilice solo piezas de repuesto idénticas.
7. **NO** deje enchufado el cargador cuando no se esté utilizando.
8. **NO** opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o dañado de alguna manera.
9. **NO** use el cargador si tiene el cable o el enchufe dañado. Reemplace el cable inmediatamente.
10. **NO** transporte el cargador tirando del cable.
11. **NO** jale el cable del cargador para desenchufarlo. Agarre y jale el enchufe, no el cable.
12. **NO** manipule el cargador, incluyendo el enchufe del cargador y los terminales del cargador, con las manos mojadas mientras el cargador esté enchufado o mientras esté insertando el enchufe en un tomacorriente.
13. **NO** almacene el equipo o las baterías en condiciones mojadas o húmedas, ni cerca de materiales inflamables o combustibles.
14. Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería o cargador, el resultado podrá ser descargas eléctricas, quemaduras o un incendio.
15. **NO** utilice el equipo y el paquete de batería a temperaturas superiores a 104 °F (40 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C). **NO** cargue el paquete de batería a temperaturas superiores a 104 °F (40 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C). Siga todas las instrucciones de carga. Si se carga un paquete de batería a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado, es posible que se dañe el paquete de batería y se aumente el riesgo de incendio. **NO** almacene el paquete de batería a temperaturas ambiente superiores a 140 °F (60 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C).
16. **NO** exponga los paquetes de batería a temperaturas superiores a 122 °F (50 °C). No deje nunca paquetes de batería en automóviles en días calurosos, donde las temperaturas pueden ser mucho más altas que la temperatura exterior.
17. **NO** almacene el paquete de batería durante períodos prolongados (1 mes o más) a temperaturas superiores a 90 °F (32 °C) o inferiores a 50 °F (10 °C).
18. **NO** utilice un equipo o un paquete de batería que esté dañado o modificado. **NO** aplaste, deje caer, incinere ni dañe el paquete de batería. **NO** incinere el paquete de batería, incluso si no está funcionando o si está severamente dañado. La batería puede explotar en un fuego. Puede que las baterías dañadas o modificadas tengan un comportamiento impredecible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
19. **NO** intente reparar, hacer servicio de ajustes o modificar el paquete de batería o el cargador. Póngase inmediatamente en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ProTeam por cualquier problema.
20. El paquete de batería y el cargador no son reparables y deben ser reemplazados si se dañan.
21. En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuáguese inmediatamente con agua. Si el líquido entra en los ojos, busque además asistencia médica. Es posible que el líquido expulsado del paquete de batería cause irritación o quemaduras.
22. **NO** incinere ni exponga un paquete de batería a un fuego o una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o una temperatura por encima de 265 °F cause una explosión. Mantenga las chispas y las llamas alejadas del paquete de batería.
23. Ponga el interruptor de alimentación del equipo en la posición de "APAGADO" y luego asegúrese de que el paquete de batería se haya retirado antes de realizar mantenimiento o servicio de ajustes y reparaciones del equipo. Es posible que un accionamiento inesperado del interruptor de alimentación mientras se esté liberando material atorado, haciendo ajustes, almacenando, cambiando accesorios, realizando mantenimiento o haciendo servicio de ajustes y reparaciones del equipo cause lesiones corporales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Es posible que el incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones anule todas y cada una de las garantías.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Haga caso de la siguiente advertencia que aparece en el cargador de baterías:

Aislamiento doble  – No se requiere conexión a tierra. Al realizar servicio de ajustes y reparaciones, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este cargador tiene un enchufe polarizado (un terminal es más ancho que el otro). Este enchufe encajará solo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, contacte a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe de ninguna manera.

ADVERTENCIA

Este cargador de baterías no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del cargador de baterías. Los niños deberán ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el cargador de baterías.

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES DE UN CARGADOR DE BATERÍAS CON AISLAMIENTO DOBLE

ADVERTENCIA

En un cargador de baterías con aislamiento doble se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. En un aparato eléctrico con aislamiento doble no se proporciona ningún medio de conexión a tierra, ni se debería añadir al mismo un medio de conexión a tierra. El servicio de ajustes y reparaciones de un cargador de baterías con aislamiento doble requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y deberá ser realizado únicamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para un cargador de baterías con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Su cargador de baterías con aislamiento doble está marcado con las palabras "DOUBLE-INSULATED" (AISLAMIENTO DOBLE) y es posible que el símbolo  (cuadrado dentro de un cuadrado) también esté marcado en el aparato eléctrico. Para reducir el riesgo de lesiones por causa de una descarga eléctrica, desenchufe el cable de alimentación antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de las piezas eléctricas del cargador de baterías.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones por descargas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de las piezas eléctricas del cargador de baterías.

ADVERTENCIA

Todo el desensamblaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

ESPECIFICACIONES Y PIEZAS

ESPECIFICACIONES DEL CARGADOR:

Entrada del cargador -
120 V CA, 3,7 A 60 Hz
Salida -
63 V CC, 5,8 A

ESPECIFICACIONES DEL PAQUETE DE BATERÍA:

Química de ion litio
54 V CC nominales, 4 Ah/8 Ah
63 V CC máx.
Tiempo de carga aproximado: 50 minutos (4 Ah)
Tiempo de carga aproximado: 90 minutos (8 Ah)



ADVERTENCIA

NO deje el paquete de batería en automóviles.

FUNCIONAMIENTO

Este cargador de baterías está diseñado para recargar las baterías de ion litio ProTeam 107683 y 107684.



ADVERTENCIA

Efectúe la carga en un área bien ventilada. **NO** bloquee los orificios de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada.

CARGA DE PAQUETES DE BATERÍAS DE ION LITIO DE PROTEAM

Las baterías de ion litio proporcionan energía libre de desvanecimiento durante todo su tiempo de funcionamiento. El equipo funcionará a su nivel de rendimiento normal hasta que el paquete de batería se haya agotado. Una vez que esto suceda, se requiere recargar el paquete de batería. No es necesario drenar completamente el paquete de batería antes de recargarlo.

Los paquetes de batería GoFit de ion litio funcionan en un estrecho intervalo de tensión que permite que el equipo brinde un alto nivel de rendimiento durante todo su tiempo de funcionamiento. Cuando la tensión baje hasta el límite inferior especificado, el paquete de batería dejará de funcionar y será necesario recargarlo.

Si ninguna de las luces LED del cargador está encendida en algún momento durante el proceso de carga, retire el paquete de batería del cargador para evitar dañar el producto. **NO** inserte otro paquete de batería. Contacte a Servicio al Cliente de ProTeam en el caso de que tenga cualquier problema.

CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN DE LOS PAQUETES DE BATERÍA

Los paquetes de batería de ion litio ProTeam de 60 V están diseñados con características que protegen las celdas de ion litio y maximizan la vida útil del paquete de batería. Cuando el paquete de batería haya alcanzado su nivel de tensión mínimo, el sistema electrónico que se encuentra dentro del equipo apagará el motor. Una vez que el motor se apague, el paquete de batería debe ser recargado.

Nota: Antes de cargar el paquete de batería, es posible que esté en el modo de error de temperatura durante aproximadamente una hora adicional para permitir que la temperatura de la batería se estabilice dentro del intervalo de temperatura de carga aceptable.

PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA PARA LA CARGA

1. Conecte el cable de alimentación del cargador en el cargador (Figura A).
2. Conecte el cable de alimentación del cargador al tomacorriente de pared de 120 V (Figura B).
3. Instale el paquete de batería en el cargador de la manera que se muestra en la ilustración (Figura C).
4. La luz indicadora del cargador se encenderá en rojo continuo (en espera) después de insertar la batería (Figura D). Cuando el ciclo de carga comience, el indicador cambiará de rojo continuo o verde parpadeante. Cuando la luz indicadora del cargador cambie de verde parpadeante a verde continuo, la batería estará 100% cargada.
5. Si la luz indicadora parpadea en rojo, retire el paquete de batería y luego reinstálelo. Si sigue parpadeando en rojo, póngase en contacto con servicio al cliente de ProTeam para obtener instrucciones adicionales.
6. Si la luz indicadora del cargador parpadea en ámbar, hay un error relacionado con la temperatura. Por favor, deje que el paquete de batería descanse a temperatura ambiente durante al menos 1 hora. La luz indicadora del cargador cambiará a verde parpadeante, el ventilador se encenderá y el paquete de batería comenzará a cargar una vez que la temperatura de la batería se estabilice dentro del intervalo de temperatura de carga aceptable.

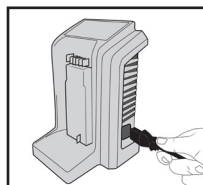


Figura A

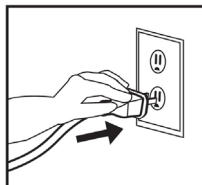


Figura B

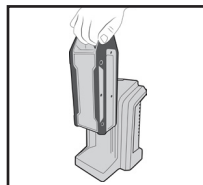


Figura C



Figura D

CLAVE DEL INDICADOR DEL CARGADOR

Ámbar parpadeante: Error de temperatura
Verde parpadeante lento: Cargando < 85%
Verde parpadeante rápido: Cargando ≥ 85%
Verde estable (continuo): 100% cargado
Rojo estable (continuo): En espera
Rojo parpadeante: Error

***Es posible que el paquete de batería se caliente mientras se esté cargando.**

Nota: El indicador del cargador no se ilumina hasta después de que se haya insertado la batería.

FUNCIONAMIENTO

INDICADOR DE COMBUSTIBLE DEL PAQUETE DE BATERÍA

El indicador de combustible de la batería indica el tiempo de funcionamiento aproximado que queda en el paquete de batería. Cuando se presione el botón del indicador, se iluminarán de uno a cuatro indicadores del cargador, indicando la carga de la batería aproximada que queda (Figura F) de la manera siguiente:

4 luces: 80% - 100%

3 luces: 60% - 80%

2 luces: 40% - 60%

1 luz: 20% - 40%

1 luz parpadeante: Menos del 20%

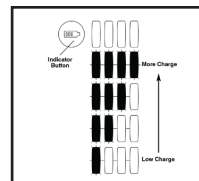


Figura F

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que sean dañados por su uso. Use paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

PAQUETES DE BATERÍA

Los paquetes de batería de este producto han sido diseñados para que tengan una larga duración sin problemas. No obstante, al igual que todas las baterías, con el tiempo se desgastarán. **NO** desarme el paquete de batería ni intente reemplazar las celdas de la batería. El manejo de estas celdas, especialmente cuando se tengan puestos anillos y joyas, podría causar una quemadura grave.

Para obtener la vida útil más larga posible de los paquetes de batería:

- Retire el paquete de batería del cargador una vez que esté totalmente cargado y listo para usar.
- Almacene el paquete de batería en un lugar seco y fresco.
- Es normal que los paquetes de batería de ion litio pierdan carga durante los períodos largos en los que no se utilicen. Dichos paquetes se deberán cargar al menos cada 3 meses para mantener su vida útil.

REMOCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA Y PREPARACIÓN PARA EL RECICLAJE

El reciclaje de las baterías viejas es gratis y fácil con el programa Call2Recycle®. Call2Recycle® es un programa de administración de productos que ofrece soluciones de reciclaje de baterías y teléfonos celulares en todas partes de los EE.UU. y Canadá.

Para obtener más información sobre el programa Call2Recycle o para obtener más información sobre un centro de recogida local, visite www.call2recycle.org/locator o llame al número gratuito de Call2Recycle, 1-800-822-8837.



⚠ ADVERTENCIA

Antes del reciclaje, cubra los terminales del paquete de batería con cinta adhesiva resistente. **NO** intente destruir ni desarmar el paquete de batería ni retirar ninguno de sus componentes. Los paquetes de batería de ion de litio deben reciclarse o desecharse de manera adecuada. No toque nunca los terminales con objetos metálicos, ya que el resultado será un cortocircuito. Mantenga el paquete de batería alejado de los niños. El incumplimiento de estas advertencias podría ocasionar un incendio y/o lesiones graves.

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a todos los productos de ProTeam®, Inc., incluyendo, sin limitación, las aspiradoras tipo mochila, las aspiradoras verticales, los desplazadores de aire y las líneas de productos para residuos secos/mojados, así como ciertos paquetes de batería y cargadores (colectivamente, los "productos"). Los términos de garantía específicos para ciertas piezas de los productos, los motores, los paquetes de batería y los accesorios se indican a continuación.

Si tiene preguntas o necesita asistencia en relación con la garantía de su producto, sírvase llamar al Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al (866) 888-2168 o contactar por correo electrónico o fax. Es posible que el horario de servicio al cliente varíe y se actualizará en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com.

Garantía Limitada

ProTeam, Inc., radicada en 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 ("ProTeam" o "nosotros"), garantiza solo al comprador original ("usted" o "su"), sujeto a las "Exclusiones de la Garantía" (según sean aplicables), que las piezas de los productos, el motor, los paquetes de batería y/o el cargador que se identifican a continuación estarán libres de defectos de materiales y de fabricación, incluyendo los costos de mano de obra relacionados con los mismos, cuando estén bajo uso y servicio normal a partir de la fecha de compra original y continuando durante el período correspondiente (cada uno de ellos un "Período de Garantía"). Esta garantía limitada finaliza si usted transfiere el producto a cualquier otra persona o entidad.

Piezas moldeadas en la carcasa

- Todas las piezas moldeadas en la carcasa, excepto según se indica a continuación: el tiempo de vida útil esperado del producto
 - Todas las aspiradoras verticales: 3 años

Motores

- Aspiradoras tipo mochila (que no sean las que se especifican más adelante) y aspiradoras verticales: 3 años o 1600 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1^{er} cambio – después de las primeras 800 horas de funcionamiento
 - 2^{do} cambio – después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3^{er} cambio – después de las siguientes 200 horas de funcionamiento
- GoFit 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, GoFit HEPA, Super Coach Pro® 6, Super Coach Pro 10 y ProVac® FS 6: 3 años o 1900 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1^{er} cambio – después de las primeras 1000 horas de funcionamiento
 - 2^{do} cambio – después de las siguientes 500 horas de funcionamiento
 - 3^{er} cambio – después de las siguientes 200 horas de funcionamiento
- GoFit® inalámbrica – 2 años
- GoFree® Flex Pro II – 2 años
- Desplazadores de aire ProBlitz® – 3 años
- Motor del rodillo tipo cepillo ProForce® – 2 años
- Aspiradoras para seco/mojado ProGuard® 10, 15, 16 MD, 20: 3 años o 1400 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1^{er} cambio: después de las primeras 400 horas de funcionamiento
 - 2^{do} cambio: después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3^{er} cambio: después de las siguientes 300 horas de funcionamiento
- Aspiradora para seco/mojado portátil ProGuard 4 – 1 año
- Aspiradora inalámbrica ProGuard LI 3 – 1 año

Cargadores y paquetes de batería

- Paquetes de batería y cargador inalámbricos GoFit – 2 años
- Cargador GoFree Flex Pro II – 2 años
- Paquete de batería GoFree Flex Pro II – 2 años
- Paquete de batería y cargador ProGuard LI 3 – 1 año

Piezas componentes

- Todas las piezas componentes que no se hayan indicado anteriormente en este documento o que estén excluidas de la Sección "Lo que no está cubierto" más adelante.

GARANTÍA LIMITADA

Lo que no está cubierto: Exclusiones de la garantía

Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:

- El desgaste por el uso normal del producto y/o los aditamentos o accesorios, incluyendo, sin limitación, cables de extensión, mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbono del motor y otros aditamentos y accesorios de aspiración que no se indiquen específicamente.
- Los daños al motor del producto o la quemadura de dicho motor como resultado de no eliminar una obstrucción que ocurra durante el transcurso del uso normal.
- La pérdida del producto o los daños al mismo que resulten de situaciones que estén más allá del control de ProTeam, incluyendo, sin limitación, uso incorrecto, accidente, abuso, descuido, negligencia (que no sea de ProTeam), utilización más allá de la capacidad prevista o instalación, mantenimiento o aplicación incorrectos.
- Es posible que una modificación o alteración indebida anule esta garantía limitada.
- Las pérdidas o los daños al producto que ocurran como resultado de no seguir el programa de mantenimiento requerido o como consecuencia de no utilizar el producto de acuerdo con las instrucciones escritas de ProTeam, sus directrices o los términos de su manual del usuario.
- La garantía limitada para el cargador de baterías de ion litio y el cargador se aplica sólo a los defectos que surjan bajo uso normal. Todos los demás daños están excluidos expresamente.

Cómo notificar a ProTeam

Si descubre que su producto tiene un defecto que cree que está cubierto por esta garantía limitada, debe notificar a ProTeam o al distribuidor autorizado de ProTeam que le vendió el producto dentro del Período de Garantía aplicable. Puede ponerse en contacto con el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam llamando al (866) 888-2168 o a través del número de fax o la dirección de correo electrónico que se indican en su manual del usuario o en proteam.emerson.com. El horario de servicio al cliente podrá variar y se actualizará en el sitio web de ProTeam. Para que un reclamo bajo garantía se procese lo más rápidamente posible, sugerimos que complete la tarjeta de registro que se encuentra a su disposición en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com. Si no completa una tarjeta de registro, se le requerirá que presente un recibo de venta fechado para poder recibir servicio de garantía. La cobertura bajo garantía para todos los productos está sujeta a que usted cumpla con los procedimientos de notificación y reparación indicados. Los procedimientos de notificación para los paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit se establecen a continuación.

Lo que haremos para corregir los problemas

ProTeam o el distribuidor local autorizado de ProTeam determinarán si su reclamo está cubierto por esta garantía limitada, sujeto a las limitaciones o exclusiones descritas anteriormente, y si el reclamo se encuentra dentro del Período de Garantía aplicable. Para todos los reclamos bajo garantía que no sean para los paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit, siempre y cuando su reclamo esté cubierto bajo esta garantía limitada, ProTeam o su distribuidor autorizado, a opción y discreción exclusivas de ProTeam, (a) reparará o reemplazará la porción defectuosa de su producto o (b) reemplazará su producto completo. Los paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit no pueden recibir servicio de ajustes y reparaciones en el campo. Si ProTeam no puede reparar su producto o proporcionarle un reemplazo adecuado, usted recibirá un reembolso igual al precio de su compra o un crédito para utilizarlo hacia la compra de un producto nuevo o paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit nuevos. Los productos reparados o reemplazados durante el Período de Garantía estarán cubiertos durante el resto del Período de Garantía original. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas que no sean piezas ProTeam genuinas, anularán esta garantía limitada.

Procedimientos de notificación para los paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit

Los paquetes de batería GoFree Flex Pro II y GoFit no pueden recibir servicio de ajustes y reparaciones de campo. Póngase en contacto con Servicio al Cliente de ProTeam llamando al 866.888.2168 para obtener opciones de servicio de ajustes y reparaciones. Sírvase llamar al número del departamento de Servicio al Cliente que se indica más arriba o visitar el sitio web de ProTeam para solicitar un NAD. Si usted no ha enviado una tarjeta de registro completada, debe incluir con el NAD un comprobante de compra por escrito fechado y una declaración explicando la naturaleza del funcionamiento defectuoso. Si no hay un distribuidor local autorizado de ProTeam, el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam le dará el nombre y la dirección del representante de servicio de campo más cercano.

No se aplica ninguna otra garantía expresa

LAS GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS OFRECIDAS A USTED POR PROTEAM Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO Y SI EL PRODUCTO HA SIDO O NO HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE PARA USO POR USTED O PARA EL PROPÓSITO QUE USTED TENGA. LA SIGUIENTE FRASE SE APLICA SOLO A LOS CONSUMIDORES COMPRADORES: LOS DESCARGOS DE RESPONSABILIDADES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NO ENTRARÁN EN VIGOR HASTA EL FINAL DEL PERÍODO DE GARANTÍA. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a alterar esta garantía limitada u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de ProTeam. Los términos de esta garantía limitada no serán modificados por ProTeam, el propietario original o sus respectivos sucesores o cesionarios.

GARANTÍA LIMITADA

Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, PROTEAM NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI RESULTA DE BAJO RENDIMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL PRODUCTO, COMO SI SE DEBE A LA NEGLIGENCIA DE PROTEAM. PROTEAM NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CAUSADOS POR LA DEMORA EN EL RENDIMIENTO DEBIDO Y EN NINGÚN CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DEL RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INFRACCIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE PROTEAM HACIA USTED Y/O SUS CLIENTES NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de ganancias previstas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida de bienes o daños a los mismos. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía limitada se rige por las leyes del estado de Missouri, EE.UU., con independencia de las disposiciones sobre conflictos de leyes.

Resolución de disputas

En el caso de cualquier disputa INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RECLAMOS BASADOS EN AGRAVIO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS, FRAUDE, MARKETING, REGLAMENTOS ESTATALES O FEDERALES, CUALQUIER RECLAMO RELACIONADO CON LA EJECUTABILIDAD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LA RENUNCIA A JUICIOS POR DEMANDA COLECTIVA entre PROTEAM Y USTED, cualquiera de las dos partes podrá optar por resolver la disputa mediante arbitraje vinculante, tal y como se describe a continuación, en lugar de ante un tribunal. ESTO SIGNIFICA QUE, SI PROTEAM O USTED OPTAN POR EL ARBITRAJE VINCULANTE, NINGUNA DE LAS DOS PARTES TENDRÁ DERECHO A LITIGAR DICHO RECLAMO ANTE UN TRIBUNAL NI A TENER UN JUICIO CON JURADO. LOS DERECHOS AL PROCESO DE DESCUBRIMIENTO, ASÍ COMO LOS DERECHOS DE APELACIÓN, ESTÁN LIMITADOS EN EL ARBITRAJE VINCULANTE. ProTeam y Usted aceptan que si ProTeam O Usted no escogen el Arbitraje como vía de resolución, la jurisdicción adecuada para todas las acciones que surjan en relación con el presente documento estará solamente en el estado de Missouri y las partes aceptan dicha jurisdicción. Ninguna de las dos partes podrá interponer acción alguna, independientemente de la forma, que surja de transacciones relacionadas con el acuerdo, más de dos (2) años después que acaeciera la causa que la originó. La Convención de las NU sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías no se aplicará a este acuerdo.

Renuncia a demandas colectivas

EL ARBITRAJE VINCULANTE DEBE SER SOBRE UNA BASE INDIVIDUAL. ESTO SIGNIFICA QUE NI PROTEAM NI USTED PODRÁN UNIRSE A O CONSOLIDAR RECLAMOS EN ARBITRAJE POR O CONTRA OTROS, NI LITIGAR ANTE UN TRIBUNAL O ARBITRAR NINGÚN RECLAMO COMO REPRESENTANTE O MIEMBRO DE UN GRUPO NI EN LA CAPACIDAD DE PROCURADOR GENERAL PRIVADO.

Administración del arbitraje

El arbitraje vinculante debe ser administrado por la Asociación Estadounidense de Arbitraje (American Arbitration Association, "AAA") de acuerdo con sus Reglas de Arbitraje Comercial y/o Procedimientos Suplementarios para Disputas Relacionadas con el Consumidor (incluyendo los procedimientos para mitigar los costos de viaje). Este arbitraje vinculante se rige por la Ley Federal de Arbitraje (Federal Arbitration Act, "FAA") (9 USC §1, et. seq.) y registrará la interpretación y la ejecución. El arbitraje vinculante se celebrará en una ubicación determinada por la AAA o en aquella otra ubicación que se acuerde mutuamente. Además de los términos establecidos anteriormente, se aplicará lo siguiente al arbitraje vinculante: (1) el árbitro, y no un tribunal o agencia una federal, estatal o local, tendrá autoridad exclusiva para resolver cualquier disputa relacionada con la interpretación, aplicabilidad, ejecutabilidad o constitución de este acuerdo, incluyendo cualquier reclamo de que la totalidad de este acuerdo o cualquier parte del mismo es nulo o anulable; (2) el árbitro aplicará la ley de Missouri de manera coherente con la FAA.

DECLARACIÓN DE LA FCC/ICES

Número de modelo: Cargador de batería ProTeam 107685

Empresa: Emerson Tool Company

Dirección: 8100 W. Florissant Ave., Building T, St. Louis, MO 63136

Tel.: (866) 888-2168

Declaración de cumplimiento: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA

Todos los cambios o las modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al circuito al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado si desea obtener ayuda.

ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución (alto voltaje), explosión, incendio y quemaduras. No se debe abrir, aplastar, exponer a temperaturas superiores a 140 °F (60 °C) ni incinerar. No se debe dejar en un automóvil en días calurosos. No cortocircuite eléctricamente los terminales.

Lea y entienda las instrucciones que se encuentran en el producto y en el manual del propietario para reducir el riesgo de lesiones. Para evitar daños a los contactos de la batería, ponga el interruptor de alimentación en la posición de apagado antes de reconectar la batería.

TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES DE SÉCURITÉ	23
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	24-25
SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES	25
FONCTIONNEMENT	26-27
ENTRETIEN	27
GARANTIE LIMITÉE	28-30
DÉCLARATION FCC/ICES	31

INSPECTION LORS DE LA RÉCEPTION

Déballez avec soin le bloc-piles aux ions de lithium ProTeam et le chargeur, puis assurez-vous qu'ils n'ont pas été endommagés lors du transport. Chaque appareil a été testé et soigneusement inspecté avant d'être expédié. Toutes les marchandises renvoyées doivent être accompagnées d'un numéro d'autorisation de retour (Return Authorization Number / RAN). Pour obtenir un RAN ou pour toute question concernant des dommages qui auraient pu se produire lors du transport, communiquez avec ProTeam au 1 866 888-2168 ou par courriel à customerservice.proteam@emerson.com.

Ce Mode d'emploi comporte des renseignements importants sur l'utilisation et le fonctionnement sécuritaire du bloc-piles et du chargeur GoFit. Lire attentivement ce Mode d'emploi avant de charger un bloc-piles. Conservez ce Mode d'emploi à portée de la main en tout temps et exigez des utilisateurs qu'ils le lisent attentivement avant toute utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement, à l'ameublement ou à l'immeuble.

Pour obtenir d'autres modes d'emploi, communiquez par courriel avec ProTeam à : customerservice.proteam@emerson.com.

8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136

1 866 888-2168 ou allez sur le site proteam.emerson.com pour le télécharger.

Ce Mode d'emploi a été rédigé en fonction des derniers renseignements disponibles sur le produit au moment de la publication. ProTeam se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à ses appareils sans préavis.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Dans ce mode d'emploi et sur le produit, des symboles et des mots de signalisation concernant la sécurité sont utilisés pour communiquer des informations importantes en matière de sécurité. Cette section a pour but d'améliorer la compréhension de ces mots et symboles de signalisation.



DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **causera** la mort d'une personne ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait causer** la mort d'une personne ou une blessure grave.



MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait causer** une blessure légère ou modérée.

AVIS

AVIS indique des informations relatives à la protection des biens.



Ces symboles signifient qu'il faut lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'équipement. Le mode d'emploi contient des informations importantes sur le fonctionnement correct et sûr de l'équipement.



C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un risque de blessure. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole signifie qu'il ne faut pas exposer le chargeur à l'eau ou à la pluie afin de réduire le risque de choc électrique.



Ce symbole signifie qu'il ne faut pas exposer la pile à l'eau ou à la pluie afin de réduire le risque de choc électrique.



Ce symbole signifie qu'il ne faut pas brûler la pile ou l'exposer à des températures élevées afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion.



Ce symbole signifie que la température de stockage de la pile ne doit pas dépasser 60 °C / 140 °F afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion.



Ce symbole indique que le produit est réservé à un usage à l'intérieur.



Ce symbole indique que le produit est un équipement à double isolation de Classe II.



C'est le symbole d'un fusible.



Pour les pays de la CE : Ne jetez pas d'appareils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, ce marquage indique que ce chargeur de piles et ce bloc-piles ne doivent pas être mis au rebut avec le produit pour assurer un recyclage respectueux de l'environnement.



Mise au rebut des piles : Pour les États-Unis et le Canada : le sceau RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) apposé sur les blocs-piles signifie que ProTeam a déjà payé le coût du recyclage des blocs-piles aux ions de lithium une fois qu'ils ont atteint la fin de leur durée de vie utile.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement toutes instructions et mises en garde de sécurité des manuels et celles affichées sur les blocs-piles, les chargeurs et les appareils avant de les utiliser. La non-observation des avertissements et des instructions pourrait causer un choc électrique, un incendie, des dommages matériels et/ou des blessures personnelles graves ou même la mort.



Tension dangereuse

1. N'utilisez que le chargeur ProTeam 107685 et les blocs-piles ProTeam 107683 et 107684. Un chargeur approprié pour un type de bloc-piles peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles. L'utilisation de tout autre type de bloc-piles peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
2. **N'UTILISEZ PAS** le chargeur pour recharger des piles non rechargeables.
3. **Tension dangereuse** : Risque d'électrocution (haute tension), d'explosion, d'incendie et de brûlures. **IL NE FAUT PAS** ouvrir, écraser ou court-circuiter les bornes.
4. Lorsque vous rechargez la pile, assurez-vous qu'il y a au moins 6 po d'espace libre sur tous les côtés. Une circulation d'air adéquate est nécessaire pour refroidir le chargeur pendant qu'il est utilisé.
5. **N'EXPOSEZ PAS** le chargeur de piles et les blocs-piles à la pluie ou à d'autres liquides. Gardez-les au sec. Installez le chargeur de piles dans un endroit sûr à l'intérieur. Pour utilisation à l'intérieur seulement.
6. Ce chargeur a une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre distinct. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques.
7. **NE LAISSEZ PAS** le chargeur branché lorsque vous ne l'utilisez pas.
8. **N'UTILISEZ PAS** le chargeur s'il a reçu un coup, est tombé ou a été endommagé d'une façon quelconque.
9. **N'UTILISEZ PAS** le chargeur s'il a une fiche ou un cordon endommagé. Remplacez le cordon immédiatement.
10. **NE TRANSPORTEZ PAS** le chargeur par le cordon.
11. **NE TIREZ PAS** sur le cordon du chargeur pour le débrancher. Saisissez la fiche (pas le cordon) et tirez dessus.
12. **NE MANIPULEZ PAS** le chargeur, y compris la fiche et les bornes du chargeur, avec des mains mouillées lorsque le chargeur est branché ou lorsque vous le branchez dans une prise électrique.
13. **IL NE FAUT PAS** utiliser ou ranger l'appareil ou les piles dans un endroit humide ou mouillé, ou à proximité de matériaux inflammables ou combustibles.
14. Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le toujours à l'écart des autres objets métalliques, notamment des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique pouvant établir une connexion entre les bornes. Court-circuiter les bornes de la pile peut causer des chocs ou des brûlures, ou provoquer un incendie.
15. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil et le bloc-piles à des températures supérieures à 40 °C / 104 °F ou inférieures à 10 °C / 50 °F. **NE CHARGEZ PAS** le bloc-piles lorsque les températures sont supérieures à 40 °C / 104 °F ou inférieures à 10 °C / 50 °F. Suivez toutes les instructions concernant la recharge. La recharge lorsque les températures sont en dehors des plages spécifiées risque d'endommager le bloc-piles et augmente les dangers d'incendies. **NE RANGEZ PAS** le bloc-piles à des températures ambiantes supérieures à 60 °C / 140 °F ou inférieures à 10 °C / 50 °F.
16. **N'EXPOSEZ PAS** les blocs-piles à des températures supérieures à 50 °C / 122 °F. Ne laissez jamais des blocs-piles dans une automobile par temps très chaud, alors que la température est beaucoup plus élevée à l'intérieur du véhicule qu'à l'extérieur.
17. **NE RANGEZ PAS** l'appareil ou le blocs-piles pendant des périodes prolongées (1 mois ou plus) à des températures supérieures à 32 °C / 90 °F ou inférieures à 10 °C / 50 °F.
18. **N'UTILISEZ PAS** un appareil ou un bloc-piles qui a été endommagé ou modifié. **IL NE FAUT PAS** écraser, laisser tomber, incinérer ou endommager le bloc-piles. **N'INCINÉREZ PAS** le bloc-piles, même si l'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage. Le bloc-piles risque d'exploser en cas d'incendie. Les bloc-piles qui ont été endommagés ou modifiés peuvent présenter un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
19. **N'ESSAYEZ PAS** de réparer, d'altérer ou de modifier le bloc-piles ou le chargeur. Contactez le service à la clientèle de ProTeam si vous avez des questions.
20. Le bloc-piles et le chargeur ne peuvent pas être réparés et doivent être remplacés lorsqu'ils sont endommagés.
21. Il se peut que du liquide s'écoule du bloc-piles s'il est soumis à des conditions abusives. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement sous un robinet d'eau courante. En cas de contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide s'écoulant du bloc-piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.
22. **IL NE FAUT PAS** incinérer ou exposer les blocs-piles au feu ou à des températures excessives. Tout exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F pourrait provoquer une explosion. Tenez les blocs-piles loin des étincelles et des flammes.
23. Éteignez l'appareil en désactivant son interrupteur et retirez le bloc-piles avant de procéder à l'entretien ou à des réparations de l'appareil. La mise sous tension accidentelle de l'appareil pendant qu'on tente d'extraire les matériaux coincés, qu'on effectue des réglages, qu'on change d'accessoires ou qu'on procède à son entretien peut causer des blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le non-respect de ces instructions peut invalider les garanties.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Respectez les avertissements affichés sur le chargeur de piles :

Double isolation  – Aucune mise à la terre n'est nécessaire. Lors de la réparation d'un appareil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques

Afin de réduire les risques de choc électrique, ce chargeur est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère que dans un seul sens dans une prise de courant polarisée. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche au fond de la prise, inversez le sens d'insertion de la fiche. Si vous n'arrivez toujours pas à insérer la fiche, appelez un électricien qualifié pour qu'il installe le bon type de prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit.



AVERTISSEMENT

Ce chargeur de piles n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes, sauf si elles

ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Surveillez toujours les petits enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur de piles.

ENTRETIEN DES CHARGEURS DE PILES À DOUBLE ISOLATION



AVERTISSEMENT

Dans un chargeur de piles à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Les appareils à double isolation ne comportent aucune mise à la terre et ne peuvent recevoir aucun dispositif de mise à la terre. L'entretien d'un chargeur de piles à

double isolation nécessite des précautions extrêmes ainsi qu'une bonne connaissance du système, et il ne doit être effectuée que par un technicien d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un chargeur de piles à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Ce chargeur de piles à double isolation porte la mention « DOUBLE ISOLATION » et ce symbole  (un carré dans un carré) peut aussi être affiché sur l'appareil. Pour réduire les risques de blessures causées par des chocs électriques, débranchez le cordon avant de procéder à l'entretien des pièces électriques du chargeur de piles.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures causées par des chocs électriques, débranchez le cordon avant de procéder à l'entretien des pièces électriques du chargeur de piles.



AVERTISSEMENT

Le démontage et la réparation de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.

SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES

SPÉCIFICATIONS POUR LE CHARGEUR

Entrée du chargeur –
120 V c.a., 3,7 A 60 Hz
Sortie –
63 V c.c., 5,8 A

SPÉCIFICATIONS DU BLOC-PILES :

Composition chimique : Ions de lithium
54 V c.c. nominale, 4 Ah / 8 Ah
63 V c.c. maximale
Durée de recharge : environ 50 min (4 Ah)
Durée de recharge : environ 90 min (8 Ah)



AVERTISSEMENT

NE LAISSEZ PAS un bloc-piles dans une automobile.

FONCTIONNEMENT

Ce chargeur de piles a été conçu pour recharger des piles aux ions de lithium ProTeam 107683 et 107684.



AVERTISSEMENT

Rechargez les piles dans un endroit bien aéré. **N'OBTUREZ PAS** les orifices de ventilation. Maintenez les orifices de ventilation dégagés pour assurer une ventilation appropriée.

CHARGE DES BLOCS-PILES PROTEAM AUX IONS DE LITHIUM

Les piles aux ions de lithium offrent une puissance soutenue tout au long de leur durée de fonctionnement. L'appareil fonctionnera à plein régime jusqu'à ce que le bloc-piles soit déchargé, à la suite de quoi il faudra recharger le bloc-piles. Il n'est pas nécessaire de décharger le bloc-piles complètement avant de le recharger.

Les bloc-piles aux ions de lithium GoFit fonctionnent sur une plage de tension limitée qui permet d'obtenir le rendement optimal de l'appareil tout au long de la durée de fonctionnement. Lorsque la tension tombe à la limite inférieure précisée, le bloc-piles cesse de fonctionner et doit être rechargé.

Si aucun des voyants DEL du chargeur n'est allumé à un certain moment durant le processus de recharge, retirez le bloc-piles du chargeur afin de ne pas risquer d'endommager le produit. **N'INSÉREZ PAS** un autre bloc-piles. Contactez le service à la clientèle de ProTeam en cas de problèmes.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION DES BLOCS-PILES

Les bloc-piles aux ions de lithium ProTeam de 60 V comportent certaines caractéristiques qui servent à protéger les cellules d'ions de lithium et à maximiser la durée de vie utile du bloc-piles. Lorsqu'un bloc-piles atteint le niveau de tension minimal, les éléments électroniques à l'intérieur de l'appareil éteignent le moteur. Une fois le moteur éteint, le bloc-piles doit être rechargé.

Remarque : Avant de recharger le bloc-piles, il peut arriver qu'il soit en mode Temperature Error (Erreur de température) pendant environ une heure de plus pour permettre à la température du bloc-piles de se stabiliser dans une plage de température de recharge acceptable.

PRÉPARATION DE LA RECHARGE DU BLOC-PILES

1. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans le chargeur (Figure A).
2. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise murale de 120 V (Figure B).
3. Installer le bloc-piles sur le chargeur comme cela est montré sur l'illustration (Figure C).
4. Dès que le bloc-piles a été inséré, le voyant indicateur du chargeur doit tourner au rouge fixe (en attente) (Figure D). Lorsque le cycle de recharge débute, le voyant passe du rouge fixe au vert clignotant. Une fois le bloc-piles rechargé à 100 %, le voyant indicateur du chargeur passe du vert clignotant au vert fixe.
5. Si le voyant indicateur du chargeur clignote au rouge, retirez le bloc-piles puis réinstallez-le. S'il continue de clignoter en rouge, contactez le service à la clientèle pour obtenir les instructions appropriées.
6. Si le voyant indicateur du chargeur clignote à la couleur ambre, c'est qu'il s'est produit une erreur liée à la température. Laissez reposer le bloc-piles à la température ambiante pendant au moins une heure. Une fois que la température sera stabilisée dans la plage de température de recharge acceptable, le voyant indicateur du chargeur tournera au vert clignotant, le ventilateur se mettra en marche et le bloc-piles commencera à se recharger.

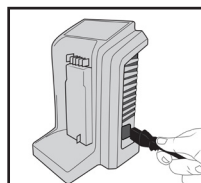


Figure A

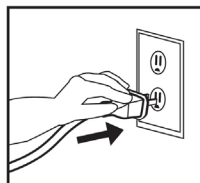


Figure B

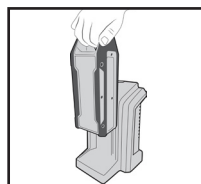


Figure C

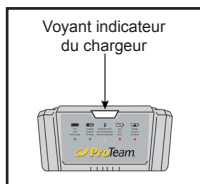


Figure D

LÉGENDE POUR LE VOYANT INDICATEUR DU CHARGEUR

Ambre clignotant : Erreur de température
Vert clignotant lentement : Charge < 85 %
Vert clignotant rapidement : Charge ≥ 85 %
Vert fixe : Chargé à 100 %
Rouge fixe : En attente
Rouge clignotant : Erreur

***Le bloc-piles pourrait devenir chaud pendant qu'il se recharge.**

Remarque : Le voyant indicateur du chargeur ne s'allumera pas tant que le bloc-piles n'aura pas été inséré.

FONCTIONNEMENT

INDICATEUR DE CHARGE DU BLOC-PILES

L'indicateur de charge du bloc-piles indique la durée de fonctionnement restante approximative du bloc-piles. Lorsque le bouton de l'indicateur est enfoncé, de un à quatre indicateurs témoins s'allumeront pour indiquer le temps de recharge approximatif du bloc-piles (Figure F) comme suit :

- 4 voyants : 80 % - 100 %
- 3 voyants : 60 % - 80 %
- 2 voyants : 40 % - 60 %
- 1 voyant fixe : 20 % - 40 %
- 1 voyant clignotant : Moins de 20 %

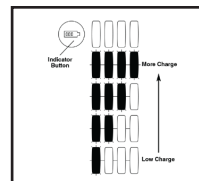


Figure F

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez plutôt des chiffons propres pour enlever saletés, poussière, huile, graisse, etc.

BLOCS-PILES

Les blocs-piles ont été fabriqués pour durer longtemps sans causer de problème. Toutefois, comme toutes les piles, ils s'useront à la longue. **NE DÉMONTÉZ PAS** le bloc-piles et n'essayez pas de remplacer les cellules. La manipulation de ces cellules, surtout si vous portez des bagues et d'autres bijoux, pourrait causer de graves blessures.

Pour obtenir la durée de vie utile la plus longue possible du bloc-piles :

- Retirez le bloc-piles du chargeur lorsqu'il est pleinement rechargé et prêt à être utilisé.
- Conservez le bloc-piles dans un endroit frais et sec.
- Il est normal pour les blocs-piles aux ions de lithium de perdre leur charge en cas de longues périodes d'inactivité. Il est recommandé de les recharger au moins tous les 3 mois pour leur permettre de continuer à fonctionner.

ENLÈVEMENT DU BLOC-PILES ET PRÉPARATION EN VUE DU RECYCLAGE

Le recyclage de vos vieilles piles est gratuit et facile grâce au programme Call2Recycle®. Call2Recycle® est un programme d'intendance des produits permettant le recyclage sans frais des piles et des téléphones cellulaires partout au Canada et aux États-Unis.



Pour plus de renseignements sur le programme Call2Recycle ou sur les sites de mise au rebut locaux, visitez le site www.call2recycle.org/locator ou composez le numéro sans frais 1 800 822-8837 du programme Call2Recycle.



AVERTISSEMENT

Avant de recycler le bloc-piles, couvrez les bornes du bloc-piles avec un ruban adhésif robuste. **N'ESSAYEZ PAS** de détruire ou de démonter le bloc-piles, ou d'enlever l'un de ses composants. Les blocs-piles aux ions de lithium doivent être recyclés ou mis au rebut de façon appropriée. Ne touchez jamais les bornes avec des objets en métal, car ceci pourrait causer un court-circuit. Gardez le bloc-piles loin des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait causer un incendie et/ou de graves blessures.

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique à tous les produits de ProTeam® Inc., notamment, sans toutefois y être limité, aux aspirateurs transportables dans un sac à dos, aux aspirateurs verticaux, aux appareils de ventilation et aux aspirateurs de liquides et de poussières, ainsi qu'à certains blocs-piles et chargeurs (collectivement, les « produits »). Certaines conditions de garantie particulières s'appliquent à certaines pièces de produits, à des moteurs, à des blocs-piles et aux accessoires indiqués ci-dessous.

Pour toute question ou pour plus de renseignements sur la garantie de votre produit, contactez le service à la clientèle de Proteam par téléphone au 1 866 888-2168, par courriel ou par télécopie. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier, et leurs modifications ou mises à jour sont publiées sur le site Internet de ProTeam ou sur le site proteam.emerson.com.

Garantie limitée

ProTeam Inc. (ci-après appelée « **ProTeam** » ou « **nous** »), située au 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136, garantit à l'acheteur original seulement (étant fait ci-après référence à « **vous** » ou « **votre** »), moyennant certaines « **Exclusions de garantie** » (s'il y a lieu), que les pièces, le moteur, le bloc-piles et le chargeur indiqués ci-dessous sont exempts de toute défectuosité, y compris les frais de main-d'œuvre y afférents, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien à partir de la date d'achat initiale et pendant toute la période correspondante (ci-après appelée « **Période de garantie** »). Cette garantie limitée prend fin dès que le produit est transféré à une autre personne ou entité.

Pièces moulées du châssis

- Toutes les pièces moulées du châssis, à l'exception des pièces spécifiées ci-dessous, sauf en ce qui a trait à la durée de vie utile du produit
 - Tous les aspirateurs verticaux – 3 ans

Moteurs

- Aspirateurs transportables dans un sac à dos (autres que ceux spécifiés ci-dessous), aspirateurs verticaux – 3 ans jusqu'à 1 600 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve d'une telle conformité à cet effet peut être exigée :
 - 1^{er} changement – après les 800 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 200 heures d'utilisation suivantes
- Les aspirateurs GoFit 3, GoFit 6, GoFit 6 PLUS, GoFit 10, GoFit HEPA, Super Coach Pro® 6, Super Coach Pro 10 et ProVac® FS 6 – 3 ans jusqu'à 1 900 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve d'une telle conformité à cet effet peut être exigée :
 - 1^{er} changement – après les 1 000 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 500 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 200 heures d'utilisation suivantes
- GoFit sans fil – 2 ans
- GoFree® Flex Pro II – 2 ans
- Appareils de ventilation ProBlitz® – 3 ans
- Moteurs de rouleaux-brosseurs ProForce® – 2 ans
- Aspirateurs de liquides et de poussières ProGuard® 10, 15, 16 MD, 20 – 3 ans jusqu'à 1 400 heures, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien de la brosse au carbone. Une preuve d'une telle conformité à cet effet peut être exigée :
 - 1^{er} changement – après les 400 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement – après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement – après les 300 heures d'utilisation suivantes
- Aspirateurs de liquides et de poussières portatifs ProGuard 4 – 1 an
- Aspirateurs sans fil ProGuard LI 3 – 1 an

Chargeurs et blocs-piles

- Blocs-piles et chargeur du GoFit sans fil – 2 ans
- Chargeur GoFree Flex Pro II – 2 ans
- Bloc-piles GoFree Flex Pro II – 2 ans
- Bloc-piles et chargeur ProGuard LI 3 – 1 an

Composants

- Tous les composants non mentionnés par ailleurs ci-dessus ou exclus de la section « Ce qui n'est pas couvert » ci-dessous.

GARANTIE LIMITÉE

Ce qui n'est pas couvert – Exclusions de garantie

Cette garantie limitée ne couvre pas et exclut expressément :

- L'usure normale du produit, de ses pièces et/ou de ses attachements et accessoires incluant, sans toutefois s'y limiter, les rallonges électriques, tuyaux flexibles, filtres, interrupteurs, balais de moteur au carbone, et autres attachements et accessoires d'aspirateurs qui ne sont pas indiqués spécifiquement.
- Le bris ou l'endommagement du moteur du produit résultant de l'absence de dégagement d'un blocage qui se serait produit lors de l'utilisation normale du produit.
- La perte ou l'endommagement du produit découlant de conditions indépendantes du contrôle de ProTeam, notamment, sans toutefois s'y limiter, une mauvaise utilisation, un accident, une utilisation abusive, une négligence, un manque d'entretien (commise par une partie autre que ProTeam), une utilisation au-delà de la capacité nominale de l'appareil ou une installation, une réparation ou une utilisation inappropriée.
- Toute modification mal exécutée ou altération du produit peut entraîner l'annulation de cette garantie limitée.
- La perte ou l'endommagement du produit découlant du non-respect du calendrier d'entretien établi ou de l'omission d'utiliser le produit conformément aux lignes directrices, instructions et conditions d'utilisation écrites de ProTeam ou aux conditions décrites dans le Mode d'emploi.
- La garantie limitée du chargeur de piles aux ions de lithium s'applique seulement pour les défauts découlant de l'utilisation normale du produit. Tous les autres dommages sont expressément exclus.

Comment informer ProTeam

Si vous découvrez que le produit a un défaut que vous croyez être couvert par cette garantie limitée, vous devez en informer ProTeam ou le détaillant ProTeam autorisé où vous avez acheté le produit et ce, avant l'expiration de la période de garantie applicable. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168, ou au numéro de télécopie ou à l'adresse courriel indiqués dans votre Mode d'emploi ou sur le site Internet proteam.emerson.com. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier ; les mises à jour seront indiquées sur le site Internet de ProTeam. Pour que la réclamation de garantie soit traitée dans les plus brefs délais, nous vous suggérons de remplir la carte d'enregistrement de la garantie qui se trouve sur le site Internet de ProTeam (proteam.emerson.com). Si vous n'avez pas rempli la carte d'enregistrement, il vous faudra produire un reçu de vente daté pour vous prévaloir des services sous garantie. La couverture de la garantie de tous les produits est sous réserve de votre conformité au processus de notification et de réparation précisé. Le processus de notification pour les blocs-piles des blocs-piles GoFree Flex Pro II and GoFit est sont indiquées ci-dessous.

Ce que nous ferons pour corriger les problèmes

Il incombe à ProTeam ou au détaillant ProTeam autorisé de votre région de déterminer si votre réclamation est couverte par cette garantie limitée, sous réserve des limitations et des exclusions décrites ci-dessus, et si la réclamation a été produite avant l'expiration de la garantie. Pour toutes les réclamations sous garantie autres que pour les blocs-piles GoFree Flex Pro II and GoFit, sous réserve que la réclamation soit couverte par la présente garantie limitée, ProTeam ou ses détaillants ProTeam autorisés s'engagent, à la seule discrétion de ProTeam, à (a) réparer ou remplacer la partie défectueuse de votre produit ou (b) remplacer votre produit au complet. L'entretien des blocs-piles GoFree Flex Pro II et GoFit ne peut se faire sur place. Si ProTeam n'est pas en mesure de réparer votre produit ou de vous fournir un produit de remplacement adéquat, vous obtiendrez un remboursement au prix de l'achat ou un crédit à utiliser lors de l'achat d'un autre produit ou bloc-piles GoFree Flex Pro II et GoFit. Les produits réparés ou remplacés durant la période de garantie sont couverts pour le reste de la période de garantie originale. Toute modification ou réparation non autorisée, ou l'utilisation de pièces autres que les pièces ProTeam d'origine, entraînera l'annulation de cette garantie limitée.

Procédures de notification pour les blocs-piles GoFree Flex Pro II et GoFit

L'entretien des blocs-piles GoFree Flex Pro II et GoFit ne peut se faire sur place. Contactez le service à la clientèle de ProTeam au 1 866 888-2168 pour connaître les options d'entretien. Appelez le service à la clientèle au numéro ci-dessus ou rendez-vous sur le site Internet de ProTeam pour demander un RAN. Si vous ne nous avez pas fait parvenir la carte d'enregistrement de la garantie, vous devez inclure avec le RAN une preuve d'achat écrite et datée, de même qu'une note expliquant la nature du problème. S'il n'y a pas de détaillant ProTeam agréé dans votre région, le service à la clientèle de ProTeam vous fournira le nom et l'adresse du service d'entretien sur le terrain le plus proche.

Aucune autre garantie expresse ne s'applique

LES GARANTIES LIMITÉES DÉCRITES CI-DESSUS SONT LES SEULES GARANTIES OFFERTES PAR PROTEAM ET TIENNENT EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU VERBALE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DÉCOULANT DE L'APPLICATION DE LA LOI OU AUTREMENT ET INCLUANT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DIVULGUÉ OU NON, ET QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ OU NON SPÉCIFIQUEMENT CONÇU OU FABRIQUÉ POUR L'USAGE QUE VOUS EN FAITES. LA PHRASE SUIVANTE S'ADRESSE AUX ACHETEURS CONSOMMATEURS SEULEMENT : LES EXCLUSIONS DE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE DOIVENT PRENDRE EFFET QU'APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. Aucun employé, agent, détaillant ou autre personne n'est autorisé à modifier, de quelque façon que ce soit, la présente garantie limitée ou à lier ProTeam par une autre garantie, quelle qu'elle soit. Les dispositions de la présente garantie limitée ne peuvent être modifiées par ProTeam, le propriétaire original, leurs successeurs ou leurs ayants droit respectifs de quelque manière que ce soit.

GARANTIE LIMITÉE

Limitation de responsabilité

DANS TOUTE LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, EN AUCUNE CIRCONSTANCE PROTEAM NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES SECONDAIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, INCLUANT TOUTE PERTE MONÉTAIRE RÉSULTANT DE LA PERTE D'UTILISATION, DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUITS OU DE NÉGLIGENCE DE PROTEAM. PROTEAM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS RÉSULTANT D'UN RETARD D'EXÉCUTION ET, EN AUCUN CAS, SANS ÉGARD À LA FORME QUE PREND LA RÉCLAMATION OU LA CAUSE D'ACTION (QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UNE VIOLATION, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, UNE AUTRE ACTION DÉLICTEUELLE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT), LA RESPONSABILITÉ DE PROTEAM ENVERS VOUS ET/OU VOS CLIENTS NE SAURA, EN AUCUN CAS, EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT QUE VOUS AUREZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. L'expression « dommages consécutifs » comprend, sans y être limité, la perte de bénéfices anticipés, l'interruption des activités commerciales, la perte d'usage ou de revenus, le coût du capital ou les pertes ou dommages à la propriété. Comme certains pays / États / Provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, il est possible que la limitation ci-dessus ne soit pas applicable selon le cas. Bien que cette garantie limitée vous accorde des garanties juridiques spécifiques, vous pourriez avoir d'autres droits qui varient selon les pays/États/Provinces.

La présente garantie limitée est régie par les lois applicables de l'État du Missouri, É.-U., sans égard aux principes gouvernant les conflits de lois.

Résolution des litiges

En cas de litiges, notamment, sans toutefois s'y limiter, TOUT MANQUEMENT AU CONTRAT ET TOUT MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE GARANTIE, TOUTE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LA RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DU PRODUIT, LA FRAUDE, LE MARKETING, LES RÈGLEMENTS FÉDÉRAUX OU DES ÉTATS/PROVINCES, TOUTE RÉCLAMATION RELATIVE À L'EXÉCUTION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA RENONCIATION À D'ÉVENTUELS RECOURS COLLECTIFS entre PROTEAM ET VOUS-MÊME, l'une des parties peut choisir de régler le différend par arbitrage exécutoire, tel que décrit ci-dessous, plutôt que devant les tribunaux. PAR CONSÉQUENT, SI LES DEUX PARTIES CHOISISSENT L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, AUCUNE D'ELLES N'AURA LE DROIT D'ENTAMER DES POURSUITES DEVANT LES TRIBUNAUX NI LE DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY. LE DROIT D'INTERROGATOIRE PRÉALABLE ET LE DROIT D'APPEL SONT LIMITÉS À L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. ProTeam et vous-même convenez que la bonne façon de procéder est l'arbitrage et, si elle n'est pas choisie par ProTeam OU vous-même, toute action qui pourrait survenir en lien avec les présentes doit être exclusivement tranchée par les tribunaux de l'État du Missouri, et les deux parties conviennent de cette compétence. Aucune action, de quelque forme que ce soit, découlant des transactions dans le cadre du contrat, ne peut être intentée plus de deux ans après la cause de l'action. Les deux parties renoncent par les présentes à leur droit d'appliquer la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandise.

Renonciation aux recours collectifs

L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AU CAS PAR CAS. PAR CONSÉQUENT, NI PROTEAM NI VOUS N'AUREZ LE DROIT DE RÉUNIR OU CONSOLIDER DES DEMANDES D'ARBITRAGE, QU'ELLES SOIENT FAVORABLES OU NON AUX UTILISATEURS, OU ENCORE DE PLAIDER DEVANT UN TRIBUNAL OU DE DEMANDER L'ARBITRAGE EN TANT QUE REPRÉSENTANT OU MEMBRE D'UN GROUPE OU DE FAÇON GÉNÉRALE À TITRE D'AVOCAT PRIVÉ.

Administration de l'arbitrage

L'arbitrage exécutoire doit être administré par l'American Arbitration Association (« AAA ») conformément à ses règles d'arbitrage commercial et ses procédures supplémentaires afférentes aux litiges impliquant des consommateurs (incluant toute procédure visant à réduire les frais de déplacement). L'arbitrage exécutoire est régi par la loi Federal Arbitration Act des États-Unis (« FAA ») (9 USC §1, et. seq.), et cette dernière régira l'interprétation et l'exécution des conventions d'arbitrage. L'arbitrage exécutoire se tiendra dans un lieu déterminé par l'AAA ou dans tout autre lieu mutuellement convenu. En plus des conditions stipulées ci-dessus, les éléments suivants s'appliqueront à l'arbitrage exécutoire : (1) l'arbitre, et non un tribunal ou un organisme fédéral, d'un État, territorial ou local, détient le pouvoir exclusif de régler tous les différends découlant de l'interprétation, de l'applicabilité, du caractère exécutoire ou de la formation du présent contrat, y compris toute déclaration indiquant qu'une partie ou l'intégralité du présent contrat est nulle ou annulable ; (2) l'arbitre devra appliquer la loi de l'État du Missouri conformément à la FAA.

DÉCLARATION FCC/ICES

Numéro de modèle : Chargeur de piles ProTeam 107685

Société : Emerson Tool Company

Adresse : 8100 W. Florissant Ave., Building T, St. Louis, MO 63136 (États-Unis)

Tél. : (866) 888-2168

Déclaration de conformité : Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; et
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui risque de causer un fonctionnement indésirable de l'équipement.



AVERTISSEMENT

Toute modification ou altération de cet équipement n'ayant pas été approuvée expressément par la partie responsable de la conformité annulerait le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement..

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de classe b en vertu de la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie selon laquelle aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'équipement en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution (haute tension), d'explosion, d'incendie et de brûlure. Il ne faut pas ouvrir l'équipement, l'écraser, l'exposer à des températures supérieures à 60 °C / 140 °F ou l'incinérer. Il ne faut pas le laisser dans une automobile s'il fait très chaud ce jour-là. Il ne faut pas court-circuiter les bornes.

Lisez les instructions figurant sur le produit et dans le mode d'emploi, et assurez-vous que vous les comprenez, pour réduire les risques de blessures. Pour ne pas risquer d'endommager les contacts d'une pile, coupez l'alimentation au niveau de l'interrupteur avant de reconnecter la pile.

ProTeam, Inc.
customerservice.proteam@emerson.com
8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136
866.888.2168

SP7134-2 01/24